



# Тюнер

для прийому ефірного  
цифрового мовлення  
**DVB-T(MPEG-4/AVC, H-264)**

## Тюнер

для приема эфирного цифрового  
вещания DVB-T (MPEG4/AVC, H-264)



## Інструкція з експлуатації

Инструкция по эксплуатации



## **Зміст**

---

<b>Заходи безпеки</b>	<b>2</b>
<b>Вступ</b>	<b>3</b>
<b>Особливості</b>	<b>3</b>
<b>Розташування органів керування</b>	<b>4</b>
<b>Пульт дистанційного керування</b>	<b>5</b>
<b>Підключення до телевізора</b>	<b>7</b>
<b>Підключення до аудіопідсилювача</b>	<b>8</b>
<b>Початкова установка</b>	<b>10</b>
<b>Базові операції</b>	<b>11</b>
<b>Телетекст та функція EPG</b>	<b>12</b>
<b>Основне меню</b>	<b>13</b>
<b>ТВ канали</b>	<b>13</b>
<b>Радіоканали</b>	<b>13</b>
<b>Настройка каналів</b>	<b>14</b>
<b>Редагування каналів</b>	<b>15</b>
<b>Системні настройки</b>	<b>17</b>
<b>Системна інформація</b>	<b>19</b>
<b>Технічні характеристики</b>	<b>20</b>

## **Заходи безпеки**

---



### **УВАГА:**

ЩОБ ЗАПОБІГТИ ПОШКОДЖЕННЯ, ЗАЙМАННЯ ВИРОБУ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ , НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАННЯ ВИРОБУ ПІД ДОЩ ТА ЕКСПЛУАТАЦІЮ ЙОГО В УМОВАХ ПІДВИЩЕНОЇ ВОЛОГИ.

### **ЗАСТЕРЕЖЕННЯ:**

- Перед використанням виробу уважно ознайомтеся з цією інструкцією . Збережіть її для використання у майбутньому.
- Ніколи самостійно не розбирайте виріб, це може стати причиною ураження електричним струмом, привести до виходу вироба з ладу та анулює гарантійні обов'язки виробника.
- Для проведення ремонту та технічного обслуговування звертайтеся тільки до кваліфікованих фахівців.
- Для електроживлення виробу використовуйте електромережу з належними характеристиками.
- Підключайте виріб лише до призначених для цього аудіовідеокомпонентів та призначеними для цього з'єднуючими кабелями.
- Не піддавайте пристрій дії прямих сонячних променів, низьких та високих температур, підвищеної вологості. При переміщенні виробу з прохолодного приміщення в тепле і навпаки, розпакуйте виріб перед експлуатацією та зачекайте 1-2 години, не вмикаючи його .
- Не ставте на виріб сторонні предмети. Оберігайте виріб від ударів, падінь, вібрацій та інших механічних дій.
- Не закривайте вентиляційні отвори на задній панелі виробу та не встановлюйте його в місцях , де нормальне охолодження виробу неможливе.
- Вимикайте виріб від мережі електроживлення і від кабеля телевізійної антенної, якщо не збираєтесь користуватися ним тривалий час.

## Вступ

Тюнер DVB-T44S призначений для прийому телевізійних та радіо каналів наземного ефірного цифрового мовлення стандарту DVB-T.

Мовлення здійснюється в VHF та UHF діапазонах.

Цифрові канали, на відміну від аналогових, забезпечують більш високу якість зображення та звуку, та можуть надавати додаткові послуги: EPG (електронна програма), субтитри, телетекст, тощо.

### Особливості:

- Повна сумісність з DVB-T
- COFDM демодуляція
- Смуга частот: 6/7/8МГц
- Формат екрану: 4:3,16:9
- Цифровий коаксіальний вихід S/PDIF
- Автоматичний/ручний пошук каналів
- Редагування, сортування та видалення каналів
- Функція батьківського контролю
- Таймер
- Функція EPG (Електронний програмний гід)
- Функція телетексту та підтримка субтитрів (VBI и OSD)
- Індикація номеру каналу та часу
- Можливість запам'ятати до 1000 каналів
- Підтримка відео: MPEG-2 MP@HL/ML  
MPEG-4/H.264MP@level3.1
- Підтримка аудіо: MPEG-1/2/2.5LayerI&II&III,  
AC-3 (DolbyDigital), AAC
- Порт RS-232 для оновлення програмного забезпечення
- Повнофункціональний пульт дистанційного керування

### Комплектація

- DVB-Тюнер T44S	x 1 шт.
- Пульт дистанційного керування	x 1 шт.
- Батарейка AAA	x 2 шт.
- Інструкція з експлуатації	x 1 шт.
- Аудіо/відео кабель	x 1 шт.

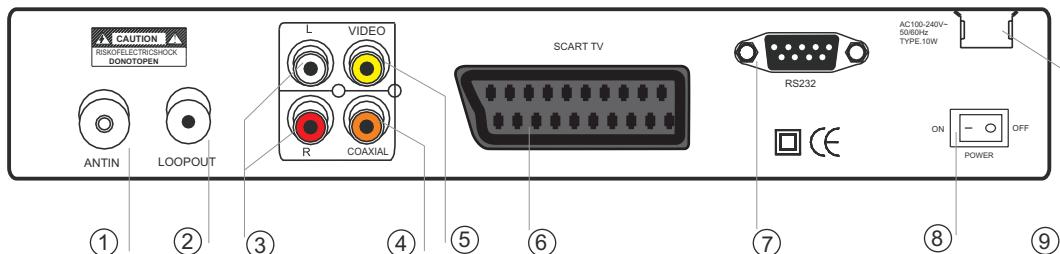
# РОЗТАШУВАННЯ ОРГАНІВ КЕРУВАННЯ

## Передня панель



- ① Приймач сигналів пульта ДК.
- ② Дисплей. Відображає час та номер каналу.
- ③ CH-: Використовуйте для вибору каналів.
- ④ CH+: Використовуйте для вибору каналів.
- ⑤ Кнопка POWER. Використовується для вимикання/вимикання тюнера.

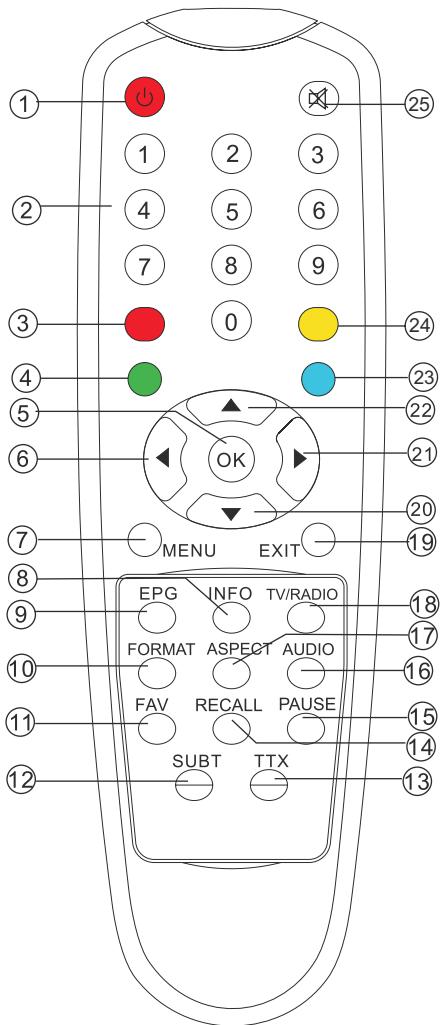
## Задня панель



- ① ANT IN: Вхід для підключення антени.
- ② LOOPOUT: Вихід високочастотного RF сигналу до телевізору або іншого пристроя.
- ③ AUDIOL/R: Вихід аналогового аудіосигналу.
- ④ COAXIAL: Цифровий коаксіальний аудіовихід.
- ⑤ Вихід VIDEO: Вихід композитного відеосигналу.
- ⑥ SCART TV: Універсальний роз'єм для підключення до медіапристроїв.
- ⑦ RS 232: Роз'єм для оновлення програмного забезпечення
- ⑧ Мережевий вимикач: Використовується для вимикання/вимикання тюнера.
- ⑨ Мережевий кабель : Підключається до мережі змінного струму ~ 110-240В (50-60) Гц.

# Пульт дистанційного керування

## Призначення кнопок:



1. **STANDBY:** Кнопка вмикання/вимикання тюнера.
2. **Цифрові кнопки:** Вибір номеру каналу.
- 3, 4, 23, 24. **Кольоворові кнопки:** Доступ до розділів телетексту або меню, позначених відповідними кольворами.
5. **OK:** Підтвердження вибору в меню. В режимі перегляду - виклик списку каналів.
- 6, 21. **◀ ▶ :** В режимі меню - переміщення вправо/вліво. В режимі перегляду - регулювання гучності.
7. **MENU:** Вхід в головне меню тюнера.
8. **INFO:** Відображення інформації про відтворюваний канал.
9. **EPG:** Відображення інформації про канал, а також розклад телепрограм.
10. **FORMAT:** Вибір роздільчої здатності відеосигналу: 480i, 576i.
11. **FAV:** Доступ до обраних каналів.
12. **SUBT:** Вибір доступних субтитрів
13. **TTX:** Вмикання/вимикання режиму телетексту.
14. **RECALL:** Повернення до каналу, що переглядався раніше
15. **PAUSE:** Стоп-кадр.
16. **AUDIO:** Вибір мови аудіосупроводу з доступних для даного каналу.
17. **ASPECT:** Вибір формату екрана.
18. **TV/RADIO:** Вибір списку телевізійних або радіоканалів.
19. **EXIT:** Переход до попереднього підменю або вихід з меню.
- 20, 22. **▼ ▲ :** В режимі меню - переміщення вверх/вниз. В режимі перегляду - перемикання каналів.
25. **MUTE:** Вмикання/вимикання звуку.

## Пульт дистанційного керування

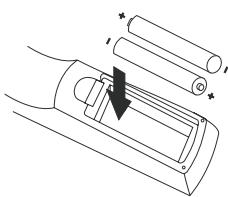
### Встановлення батарейок:

Зніміть кришку батарейного відсіку на пульті дистанційного керування, та встановіть 2 батарейки типу AAA, як показано на малюнку.

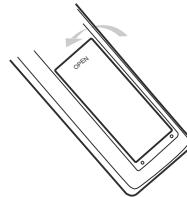
1. Відкрийте кришку



2. Встановіть батарейки дотримуючись полярності



3. Встановіть кришку назад



### Використання пульту дистанційного керування

При використанні пульту дистанційного керування перевірте, що кут відхилення пульту від уявного перпендикуляру до датчика інфрачервоних променів на передній панелі не перевищує 60 градусів та відстань до приладу не перевищує 7 метрів.

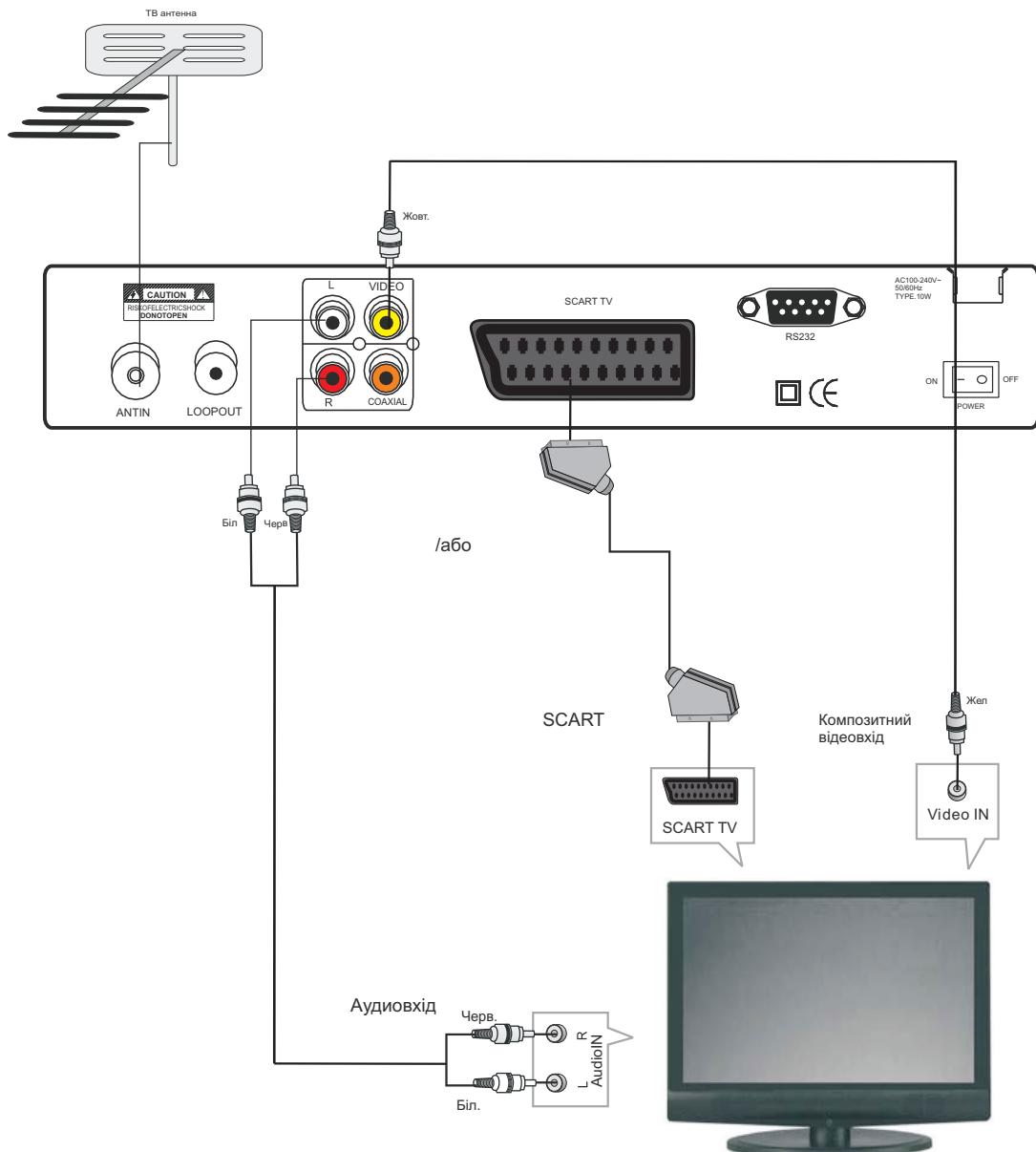
### Застереження:

1. Зберігайте батареї в недosoсяжному для дітей місці.
2. Задля запобігання пожежі, ніколи не заряджайте батареї. Якщо вони розрядились, заменіть їх на нові.
3. Неможна встановлювати нову батарею одночасно зі старою, або батареї різних типів.
4. Якщо Ви, якийсь час, не будете використовувати пульт, видаліть батареї з пульту, щоб запобігти їх корозії.
5. Не допускайте падіння та не наступайте на пульт дистанційного керування.
6. Оберігайте пульт від впливу вологи .



Своєчасно замінюйте батарейки в пульті дистанційного керування.

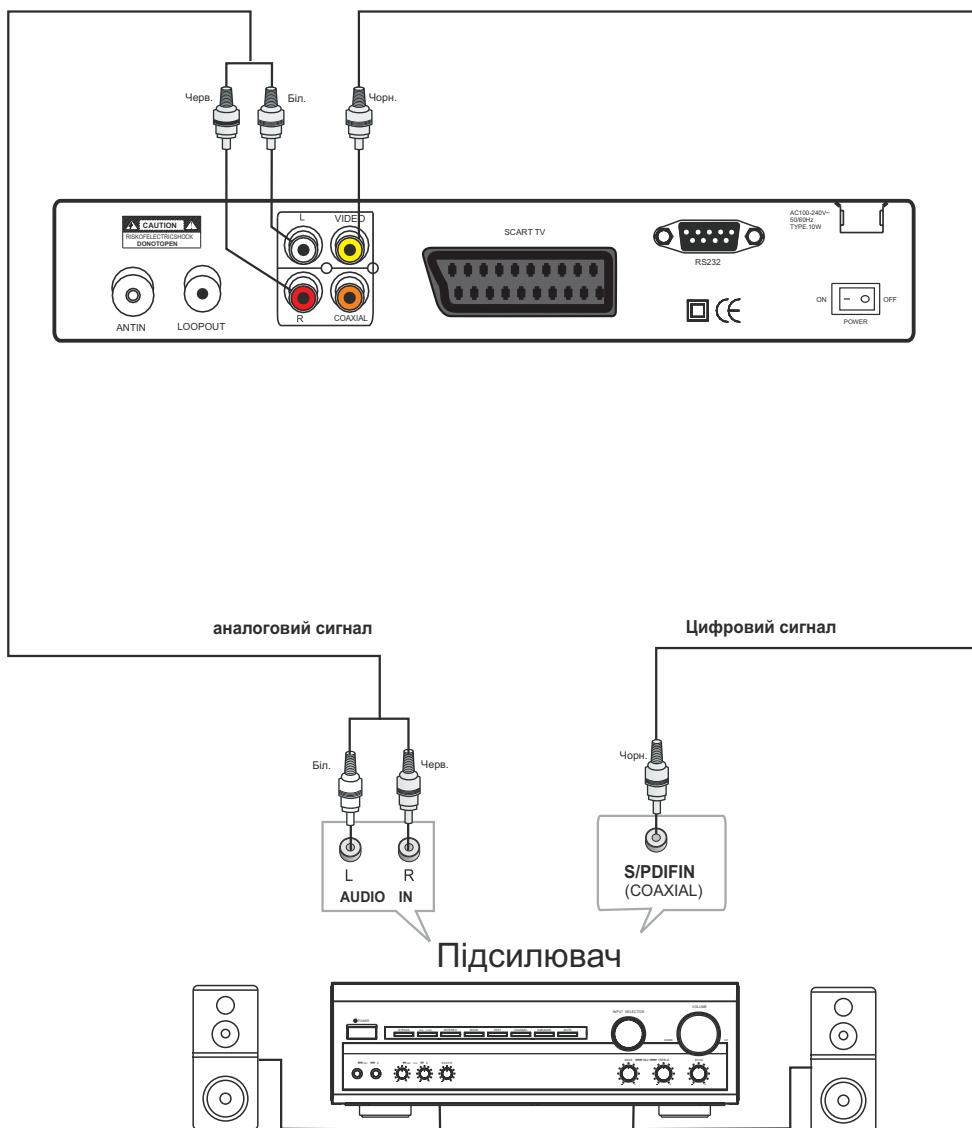
# ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ТЕЛЕВІЗОРА



## Зауваження:

1. Композитний та SCART виходи підтримують стандартні значення роздільчої здатності 480i та 576i. Для вибору роздільчої здатності 480i або 576i, натисніть кнопку "Format" на пульті дистанційного керування.
2. Роздільча здатність 480i відповідає системі NTSC, а 576i - системі PAL. Виберіть на вашому телевізорі необхідну систему кольору або виберіть режим автовизначення системи.

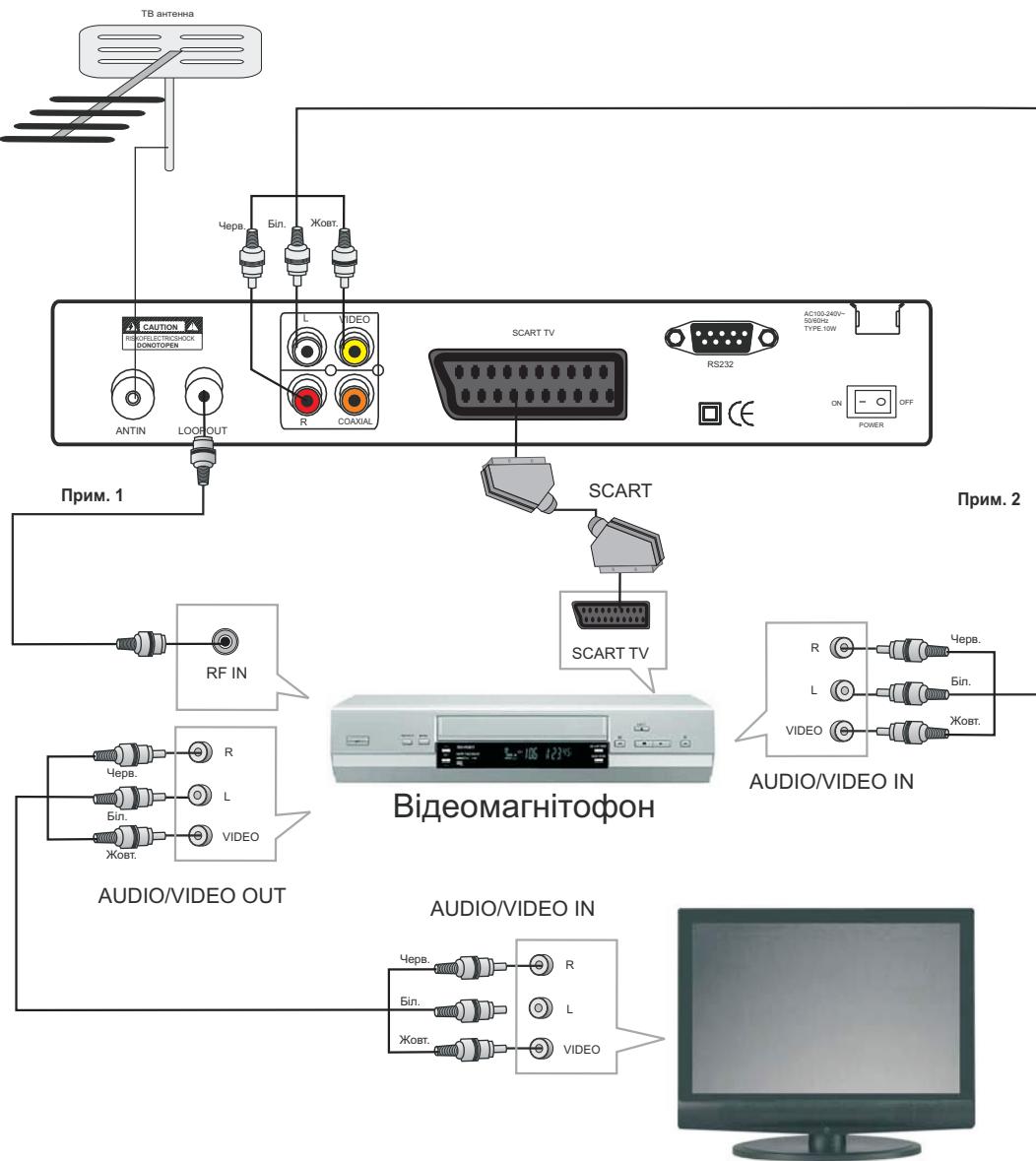
## Підключення до аудіопідсилювача



### Зауваження:

- Для прослуховування в режимі Dolby Digital 5.1(залежить від мовлення), використовуйте коаксимальний (S/PDIF) вихід. При цьому підсилювач має мати декодер AC-3, а в налаштуваннях тюнера необхідно вибрати режим аудіовиходу - Dolby AC-3 (см. стр. 18)
- Якщо Ви використовуєте аналогові аудіовиходи, то звук в форматі Dolby Digital 5.1 буде змікшовано в двоканальний.

## Підключення до відеомагнітофона



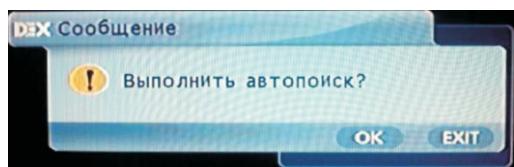
**Прикл. 1:** Це підключення дозволяє робити запис каналів аналогового телебачення.  
**Прикл. 2:** Це підключення дозволяє записувати той цифровий канал, який переглядається.

## Початкова установка

### Вмикання

Зробіть всі необхідні підключення згідно малюнків на сторінках 7,8,9  
Натисніть кнопку POWER на передній панелі. Якщо це перше включення , на екрані буде відображене повідомлення з пропозицією виконати автоматичну настройку (Мал.1).

**Зауваження:** Переконайтесь, що мережевий вимикач на задній панелі знаходиться в положенні “ON”



(Рис.1)

### Пошук каналів

Натисніть кнопку OK для того щоб запустити автоматичну настройку (Мал.2). Для зупинки процесу настройки натисніть кнопку EXIT. Ті канали, що вже були налаштовані, будуть збережені.



(Мал.2)

Коли пошук закінчиться, всі знайдені канали будуть збережені автоматично. Останній з найдених каналів буде відображений на екрані.

Тепер Ви можете передивлятись цифрові телевізійні канали та слухати програми цифрового радіомовлення.

За бажанням, Ви можете пропустити початкову установку та скористатися настройкою каналів в меню тюнера. (стор. 14) .

## Базові операції

### Вибір каналу

1. Цифровими кнопками (0~9) на пульті дистанційного керування, ви беріть бажаний номер каналу.
2. Натискайте кнопки ▲ / ▼ на пульті ДК або на передній панелі для перемикання каналів вверх/вниз.
3. Натискайте кнопку **RECALL** для вибору попереднього переглядаємого каналу.

### Регулювання гучності

Натисніть кнопку ► для збільшення рівня гучності, або кнопку ◀ для зменшення.

### Відключення звуку

Натисніть кнопку **MUTE** для отключения звука. Повторний натиск відновить попередній рівень звуку.

### Стоп-кадр

Натисніть кнопку **PAUSE** для зупинки зображення. Повторне натискання відновить режим відтворення.

### Вибір мови та аудіорежиму

Натисніть кнопку **AUDIO** та кнопками ◀▶▼▲ виберіть одину з доступних мов аудіосупроводження та аудіорежим: СТЕРЕО, ПРАВИЙ або ЛІВИЙ.

**Зауваження:** кількість доступних мов залежить від провайдера, що виконує мовлення даної програми.

### Вибір режиму ТВ/РАДІО

Натисніть кнопку **TV/RADIO** для вибору режиму телепрограм або радіопрограм.

### Перегляд інформації про канал

1. Натисніть кнопку **INFO** для перегляду інформації про канал, що переглядається.
2. Натисніть ще раз кнопку **INFO** або кнопку **EXIT** для виходу.

### Субтитри

Натисніть кнопку **SUBT** для вмикання/вимикання режиму субтитрів

**Зауваження:** наявність субтитрів залежить від провайдера, що здійснює мовлення даної програми.

## Телетекст та функція EPG(Електр. програмний гід)

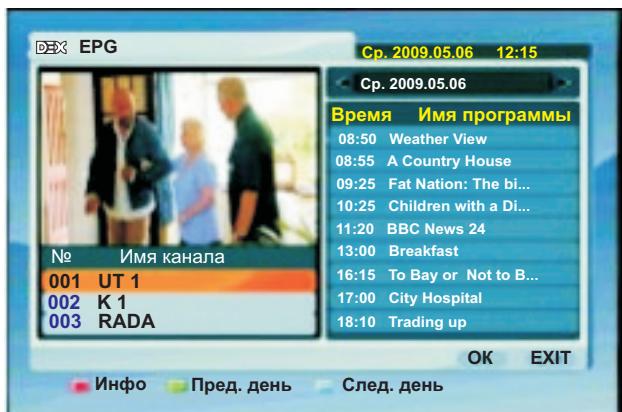
### Перегляд телетексту

- Натисніть кнопку **TTX** для перегляду телетексту (за наявності мовлення на даному каналі). Для виходу, ще раз натисніть кнопку **TTX**.
- Для керування телетекстом використовуйте 4 кольоворові клавіши або кнопки 0~9.
- Натискайте кнопку **▲** для переходу на сторінку вверх або кнопку **▼** для переходу на сторінку вниз
- Для прямого вибору потрібної сторінки, використовуйте цифрові кнопки 0~9.

### EPG( Електронний програмний гід )

Функція EPG використовується для перегляду розкладу теле або радіопрограм.

Натисніть кнопку EPG для доступу в меню розкладу EPG (Мал. 3). З правої сторони екрану буде відображеній розклад програм для поточного каналу. В лівій частині екрану буде відображеній список збережених каналів.



(Мал.3)

Кнопкою **◀** перейдіть в ліве вікно меню. Кнопками **▼ ▲**, Ви можете обрати канал.

Кнопкою **▶** перейдіть в праве вікно меню. Кнопками **▼▲**, Ви можете пересуватися по розкладу телепрограм.

Натисніть червону кнопку, для відображення інформації про канал, що передається провайдером.

Натискайте зелену кнопку для перегляду останньої сторінки розкладу програм.

Натискайте блакитну кнопку для перегляду наступної сторінки розкладу.

Натисніть кнопку **EXIT** для виходу.

# Основні операції

## Основне меню

Для входу в основне меню, натисніть кнопку **MENU** (Мал. 4).

Для виходу з основного меню, натисніть кнопку **EXIT**.

Основне меню включає в себе такі пункти: “ТВ каналы”, “Радио канал”, “Поиск каналов”, “Редактор”, “Системные настр.” та “Системная инфо”.



(Мал. 4)

### 1. ТВ каналы

Натисніть кнопку **MENU** для входу в основне меню. Кнопками **▼▲** виберіть пункт “ТВ каналы” (Мал. 5) та натисніть кнопку **OK**. Кнопками **▼▲**, виберіть потрібний канал (Мал.6) та натисніть **OK** для переходу у звичайний режим перегляду.



(Мал.5)



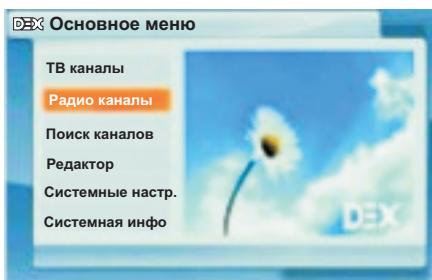
(Мал.6)

### 2. Радіо каналы

Натисніть кнопку **MENU** для входу в основне меню. Кнопками **▼▲**, виберіть пункт “Радіо канал” (Мал. 7) та натисніть кнопку **OK**.

Кнопками **▼▲**, виберіть потрібний радіоканал (Мал.8) та натисніть **OK** для переходу в режим звичайного прослуховування.

## Основні операції



(Мал.7)



(Мал.8)

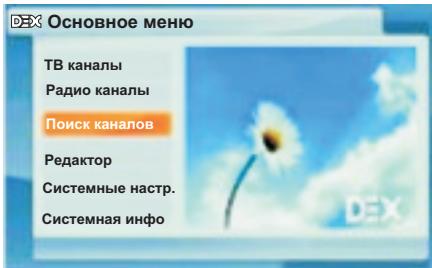
### 3. Настройка каналів

Ви можете зкористатися ручним або автоматичним пошуком.

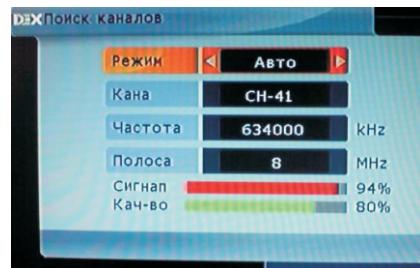
За допомогою кнопки MENU зайдіть в основне меню та, кнопками ▲▼, виберіть пункт “Поиск каналов” (Мал.9). Натисніть кнопку OK для доступу в меню настройки (Мал.10).

Якщо в пункті “Статус” в меню “Пароль”, встановлено “Разрешить”, то для доступу в меню настройки необхідно ввести PIN-код.

Початкове його значення 0000. Для заміни паролю дивись стор.19.



(Мал.9)



(Мал.10)

#### Автопошук

Кнопками ▼▲ виберіть пункт “Режим” та кнопками ◀▶ виберіть “Авто”. Натисніть кнопку OK для запуску автоматичної настройки каналів. Всі знайдені канали будуть збережені автоматично. (Мал. 11).

По закінченню настройки, перший знайдений канал буде відображенний на екрані. Для виходу з автоматичної настройки, натисніть кнопку EXIT.



(Мал.11)

## Основні операції

### Ручний пошук

Кнопками ▼▲ виберіть пункт “Режим” та кнопками ◀▶ виберіть “Ручной”. (Мал.12)



(Мал.12)

Кнопками ◀▶▼▲ виберіть основну частоту та ширину смуги для даного канала. Натисніть кнопку **OK** для початку пошуку.

**Зauważення:** В Україні ширина смуги канала складає 8М.

### 4. Редагування каналів

Ви можете редагувати телевізійні та радіопрограми.

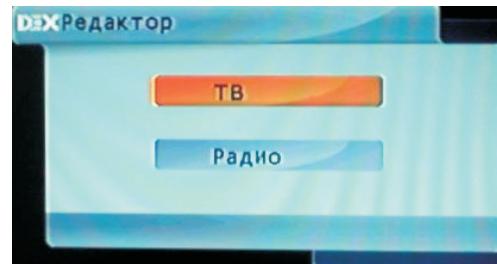
Натисніть кнопку  **MENU** для входу в основне меню та кнопками▼▲ виберіть “Редактор” (Мал. 13) . Натисніть кнопку **OK** для доступу в меню “Редактор”(Мал.14).

Якщо в пункті “Статус” в меню “Пароль”, встановлено “Разрешить”, то для доступу в меню “Редактор” необхідно ввести PIN-код.

Початково його значення 0000. Для заміни паролю дивись стор.19.



(Мал.13)



(Мал.14)

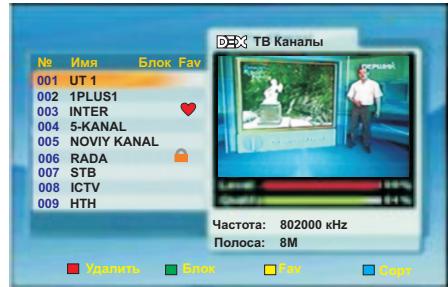
### Редагування ТВ каналів.

Кнопками ▼▲ виберіть пункт “ТВ” та натисніть кнопку **OK** для редагування ТВ каналів (Мал14).

## Основні операції



(Мал.15)



(Мал.16)

### Видалення каналів

Кнопками ▼▲ виберіть канал та натисніть червону кнопку. Цей канал буде відмічено, як канал що призначений для видалення. (Мал.15). Аналогічно, Ви можете відмітити інші канали, які бажаєте видалити. Після виходу з меню редагування, всі відмічені канали будуть видалені. Для виходу з меню, натискайте кнопку EXIT.

### Вибір улюблених каналів (Favorit)

Кнопками ▼▲ виберіть канал та натисніть жовту кнопку. Обраний канал буде відзначено позначкою ❤ (Мал.16). Для скасування вибору, повторно натисніть жовту кнопку, при цьому позначка ❤ зникне. Натисніть кнопку EXIT для виходу з меню редагування. З відзначених таким чином каналів, буде сформовано список улюблених каналів, для швидкого доступу до яких, можна скористатися кнопкою FAV.

### Сортування каналів

Натисніть блакитну кнопку для сортування каналів за абеткою. Натисніть кнопку EXIT для виходу з меню редагування.

### Блокування каналів

Кнопками ▼▲ виберіть канал, який бажаєте заблокувати та натисніть зелену кнопку . Заблокований канал буде відзначений позначкою 🔒 . Натисніть кнопку EXIT для виходу з меню редагування.

### Редагування радіо каналів

Кнопками ▼▲ виберіть пункт “Радіо” та натисніть кнопку OK для редагування радіо каналів.

Всі операції аналогічні редагуванню ТВ каналів.

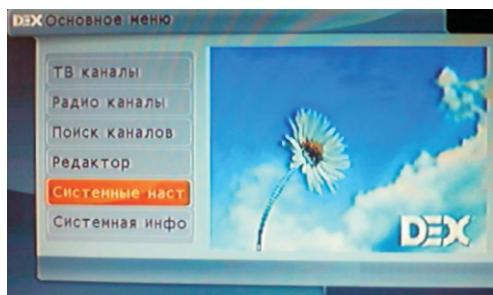
## Основні операції

### 5. Системні настройки

Меню системних настроек складається з таких підменю: “AV Установки”, “Установки меню”, “Время”, “Пароль”, “Сброс настроек.” За допомогою кнопки **MENU** зайдіть в основне меню та кнопками **▼▲** виберіть “Системные настр.” (Мал.17). Натисніть кнопку **OK** для доступу в меню системних настроек (Мал. 18).

Якщо в пункті “Статус” в меню “Пароль”, встановлено “Разрешить”, то для доступу в меню “Редактор” необхідно ввести PIN-код.

Початково його значення 0000. Для заміни паролю дивись стор.19.



(Мал.17)



(Мал.18)

#### AV Установки

Ви можете вибрати один з наступних пунктів: “Экран”, “Режим экрана”, “Разрешение”, “S/PDIF”. SCART

Кнопками **▼▲** виберіть “AV Установки” та натисніть кнопку **OK** для входу в це підменю.

**Экран:** Ви можете обрати формат екрану Вашого ТВ: 16:9 або 4:3.

**Режим экрана:** Ви можете обрати один з режимів відображення: 4:3Pan Scan, 4:3 Latter Box або повний екран.

**Разрешение:** Ви можете обрати роздільчу здатність відеосигналу: 480i, 576i.

Для вибору роздільчої здатності, Ви також можете скористатися кнопкою **FORMAT** на пульті ДК.

**SCART:** Ви можете обрати тип відеосигналу: SVBS або RGB. Кращу якість має режим RGB.

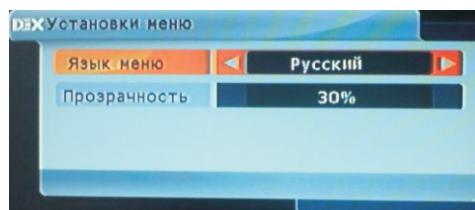
## Основні операції

**S/PDIF:** Ви можете вибрати формат аудіосигналу на цифровому виході: PCM або Dolby AC-3. Виберіть AC-3, для прослуховування в режимі 5.1 канал (залежить від провайдера мовлення) через підсилювач (з декодером DolbyAC-3), що підключений до цифрового виходу S/PDIF. Виберіть PCM, для режиму 2.1 канал.

### Установки меню

В цьому підменю доступні наступні пункти: “**Язык меню**”, “**Прозрачность**” .

Кнопками ▼▲виберіть “**Установки меню**” та натисніть кнопку **OK** для входу в це підменю ( Мал. 20).



(Мал.20)

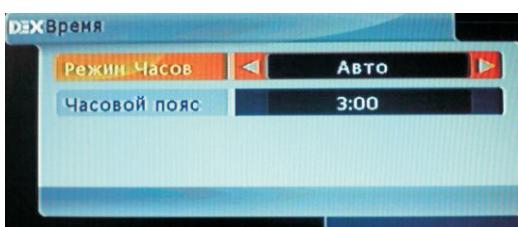
**Язык меню:** Ви можете вибрати одну з доступних мов, на якій буде відтворюватися меню.

**Прозрачность:** Ви можете вибрати рівень прозорості екранного меню.

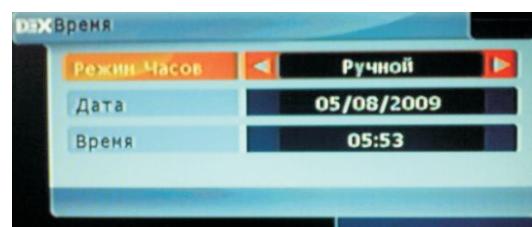
### Время

Ви можете встановити системний час.

Кнопками ▼▲виберіть “**Время**” та натисніть кнопку **OK** для входу в це підменю ( Мал. 21, Мал.22).



(Мал21)



(Мал.22)

**Авто:** Автоматичне встановлення часу за сигналами мовлення (залежить від провайдера мовлення)

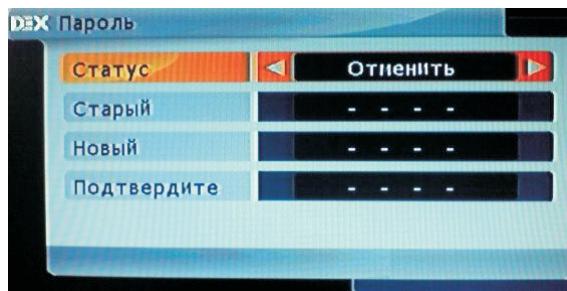
**Вручную:** Встановлення часу вручну.

**Часовой пояс:** Вибір часового поясу. Для України він складає: +2 або +3.

## Основні операції

### Пароль

В цьому підменю, Ви можете змінити пароль та вибрати його статус. Кнопками ▼▲виберіть “ Пароль” та натисніть кнопку **OK** для входу в це підменю (Мал . 23).



(Мал.23)

**Статус:** Якщо обрано “Разрешить”, то вхід в меню “Поиск каналов”, меню “Редактор” та меню “Системные настройки” буде можливий лише після вводу паролю.

Якщо обрано режим статусу “Запретить”, то введення паролю, для доступу в меню, вимагатися не буде.

- Зміна паролю :**
- Старый:** Введіть існуючий пароль.
  - Новый:** Введіть новий пароль з 4-х цифр.
  - Подтвердите:** Повторіть введення нового паролю з 4-х цифр.

**Зауваження : Не забуйте** новий пароль. Початковий пароль 0000.

### Сброс настроек

Ви можете повернутися до початкових настроек тюнера, при цьому всі налаштовані канали будуть видалені.

Кнопками ▼▲виберіть “ Сброс настроек” та натисніть кнопку **OK** для повернення до початкових настроїк.

## 6. Системна інформація

Ви можете переглянути системну інформацію про програмне забезпечення вашого тюнера.

Кнопками ▼▲ виберіть “ Системная инфо” та натисніть кнопку **OK** для перегляду інформації.

# **Технічні характеристики**

---

## **1. Приймач**

Діапазон приймаємих частот: VHF174~230МГц, UHF474~858 МГц

Рівень вхідного сигналу: -81~ -20dB

Антенний вхід :75 Ом, IEC169-2, female

Антенний наскрізний вихід: IEC169-2,male

Ширина смуги: 6/7/8MHz

Модуляція: COFDM

Тип несучої: 2KFFT,8KFFT

Демодуляція піднесучих: QPSK,16QAM,64QAM

Декодер FEC: 1/2,2/3,3/4,5/6,7/8

Захистний інтервал: 1/4,1/8,1/16,1/32

## **2. Декодер відео**

MPEG-2MP@HL/ML

MPEG-4/AVC, H.264MP@level3.1

Відео вихід: система PAL

Формат екрану:4:3 або 16:9

Роздільча здатність: 720x576i

## **3. Декодер аудіо**

MPEG-1/2/2.5 LayerI&II&III, AC-3(DolbyDigital), AAC

Аналоговий аудіовихід: Стерео Л/П

Цифровий аудіовихід: S/PDIF(Коаксиальний вихід)

## **4. Роз'єми**

SCART x1

ВідеоРCA (Композит) x1

АудіоРCA (Audio L,R) x1

S/PDIF (Коаксиал) x1

Порт-RS232C(D-sub) x1

## **5. Живлення**

Вхідна напруга:100~240В, 50-60 Гц

Енергоспоживання: Під час роботи -15 W

В режимі очікування - 6 W

## **6. Розміри**

(ШxГxВ) 260мм x 200мм x 43мм

\*Технічні характеристики та дизайн виробу можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

## **Содержание**

---

<b>Меры предосторожности</b>	<b>22</b>
<b>Вступление</b>	<b>23</b>
<b>Особенности</b>	<b>23</b>
<b>Расположение органов управления</b>	<b>24</b>
<b>Пульт дистанционного управления</b>	<b>25</b>
<b>Подключение к телевизору</b>	<b>27</b>
<b>Подключение к аудиоусилителю</b>	<b>28</b>
<b>Начальная установка</b>	<b>30</b>
<b>Базовые операции</b>	<b>31</b>
<b>Телетекст и функция EPG</b>	<b>32</b>
<b>Основное меню</b>	<b>33</b>
<b>ТВ каналы</b>	<b>33</b>
<b>Радиоканалы</b>	<b>33</b>
<b>Настройка каналов</b>	<b>34</b>
<b>Редактирование каналов</b>	<b>35</b>
<b>Системные настройки</b>	<b>37</b>
<b>Системная информация</b>	<b>39</b>
<b>Технические характеристики</b>	<b>40</b>

## **Меры предосторожности**

---



### **ВНИМАНИЕ:**

ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ, ВОЗГОРАНИЯ УСТРОЙСТВА ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ДОПУСКАЙТЕ ПОПАДАНИЯ УСТРОЙСТВА ПОД ДОЖДЬ ИЛИ ЭКСПЛУАТАЦИЮ ЕГО В УСЛОВИЯХ ПОВЫШЕННОЙ ВЛАЖНОСТИ.

### **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ:**

- Перед использованием устройства внимательно ознакомьтесь с настоящим руководством. Сохраните его для использования в будущем.
- Никогда самостоятельно не вскрывайте устройство, это может стать причиной поражения электрическим током, привести к выходу устройства из строя и аннулирует гарантийные обязательства производителя. Для ремонта и технического обслуживания обращайтесь только к квалифицированным специалистам.
- Для электропитания устройства используйте электросеть с надлежащими характеристиками.
- Подключайте устройство только к предназначенным для этого аудио/видео компонентам и предназначенными для этого соединительными кабелями.
- Не подвергайте устройство воздействию прямых солнечных лучей, низких и высоких температур, повышенной влажности. Избегайте резких перепадов температуры и влажности. При перемещении устройства из прохладного помещения в теплое и наоборот распакуйте устройство перед началом эксплуатации и подождите 1-2 часа, не включая его.
- Не устанавливайте на устройство посторонние предметы. Оберегайте устройство от ударов, падений, вибрации и иных механических воздействий.
- Не закрывайте вентиляционные отверстия на задней панели устройства и не устанавливайте его в местах, где нормальное охлаждение устройства во время работы невозможно.
- Отключайте устройство от сети электропитания и от кабеля телевизионной антенны, если не собираетесь пользоваться им длительное время.

## Вступление

Тюнер DEX DVB-T44S предназначен для приема телевизионных и радио каналов наземного цифрового вещания стандарта DVB-T.

Вещание осуществляется в VHF и UHF диапазонах.

Цифровые каналы, в отличии от аналоговых, обеспечивают более высокое качество изображения и звука, и могут предоставлять дополнительные услуги: EPG, субтитры, телетекст и т.п.

### Особенности:

- Полная совместимость с DVB-Тстандартом MPEG-4/AVC, H.264
- COFDM демодуляция
- Поддерживаемая полоса частот: 6/7/8МГц
- Формат экрана: 4:3,16:9
- Цифровой коаксиальный выход: S/PDIFAC3
- Автоматический/ручной поиск каналов
- Редактирование, сортировка и удаление каналов
- Функция родительского контроля
- Таймер
- Функция EPG (Электронный программный гид)
- Функция телетекста и поддержка субтитров (VBI и OSD)
- Индикация номера канала и времени
- Возможность сохранить до 1000 каналов
- Поддержка видео: MPEG-2MP@HL/ML  
MPEG-4/AVC, H.264MP@level3.1
- Поддержка аудио: MPEG-1/2/2.5 LayerI&II&III,  
AC-3 (DolbyDigital), AAC
- Порт Rs232 для обновления программного обеспечения
- Полнфункциональный пульт дистанционного управления

### Комплектация

- DVB-T тюнер T44S	x 1 шт.
- Пульт дистанционного управления	x 1 шт.
- Батарейка AAA	x 2 шт.
- Инструкция по эксплуатации	x 1шт.
- Аудио/видео кабель	x 1шт.

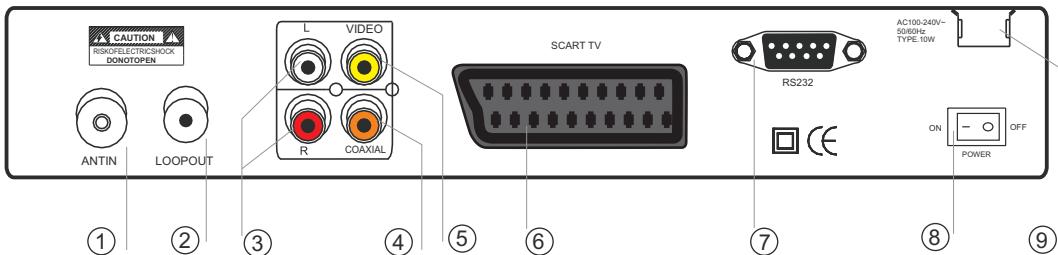
# РАСПОЛОЖЕНИЕ ОРГАНОВ УПРАВЛЕНИЯ

## Передняя панель



- ① Приемник сигналов пульта ДУ.
- ② Дисплей. Отображает время или номер канала.
- ③ CH-: Используется для выбора каналов.
- ④ CH+: Используется для выбора каналов.
- ⑤ Кнопка POWER. Используется для включения/выключения тюнера.

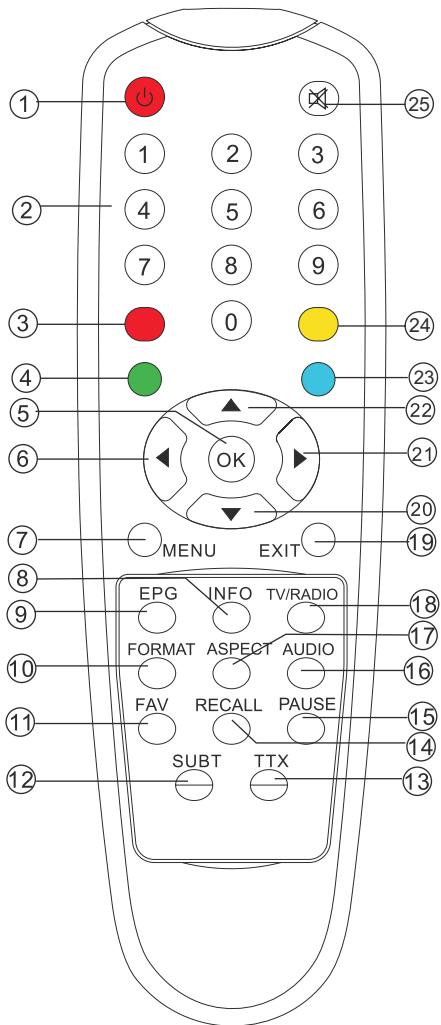
## Задняя панель



- ① ANT IN: Вход для подключения антенны.
- ② LOOPOUT: Выход высокочастотного RF сигнала к телевизору или другому устройству.
- ③ AUDIO/L/R: Выход аналогового аудиосигнала.
- ④ COAXIAL: Цифровой коаксиальный аудиовыход.
- ⑤ Выход VIDEO: Выход композитного видеосигнала.
- ⑥ SCART TV: Универсальный разъем для подключения медиаустройств.
- ⑦ RS 232: Разъем для обновления программного обеспечения.
- ⑧ Сетевой выключатель: Служит для включения/выключения устройства.
- ⑨ Сетевой кабель: Подключается к сети переменного тока ~ 110-240В, 50-60Гц.

# Пульт дистанционного управления

## Назначение кнопок:



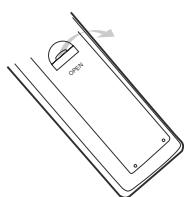
1. **STANDBY:** Кнопка включения/выключения тюнера.
2. **Цифровые кнопки:** Выбор номера канала.
- 3, 4, 23, 24. **Цветные кнопки:** Доступ к разделам телетекста или меню, выделенных соответствующими цветами.
5. **OK:** Подтверждение выбора в меню. В режиме просмотра - вызов списка каналов.
- 6, 21 **◀ ▶ :** В режиме меню - перемещение вправо/влево. В режиме просмотра - регулировка громкости.
7. **MENU:** Вход в главное меню тюнера.
8. **INFO:** Отображение информации о текущем канале.
9. **EPG:** Отображение информации о канале а также расписание телепрограмм.
10. **FORMAT:** Выбор разрешения выходного видеосигнала: 480i, 576i .
11. **FAV:** Доступ к избранным каналам.
12. **SUBT:** Выбор доступных субтитров
13. **TTX:** Включение/выключение режима телетекста.
14. **RECALL:** Возврат к каналу, который просматривался ранее
15. **PAUSE:** Стоп-кадр.
16. **AUDIO:** Выбор языка аудиосопровождения из доступных для данного канала.
17. **ASPECT:** Выбор формата экрана.
18. **TV/RADIO:** Выбор списка телевизионных или радиоканалов.
19. **EXIT:** Переход к предыдущему подменю или выход из меню.
- 20, 22. **▼ ▲ :** В режиме меню - перемещение вверх/вниз. В режиме просмотра- переключение каналов.
25. **MUTE:** Включение/отключение звука.

## Пульт дистанционного управления

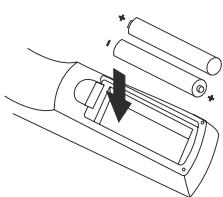
### Установка батареек:

Снимите крышку батарейного отсека на пульте дистанционного управления, и установите 2 батарейки типа ААА, как показано на рисунке.

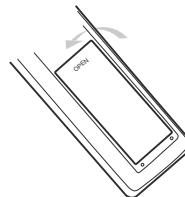
1.Откройте крышку



2.Установите батарейки соблюдая полярность



3.Установите крышку назад



### Использование пульта дистанционного управления

При использовании пульта дистанционного управления убедитесь, что угол отклонения пульта от воображаемого перпендикуляра к датчику инфракрасных лучей на передней панели не превышает 60 градусов и расстояние до устройства не превышает 7 метров.

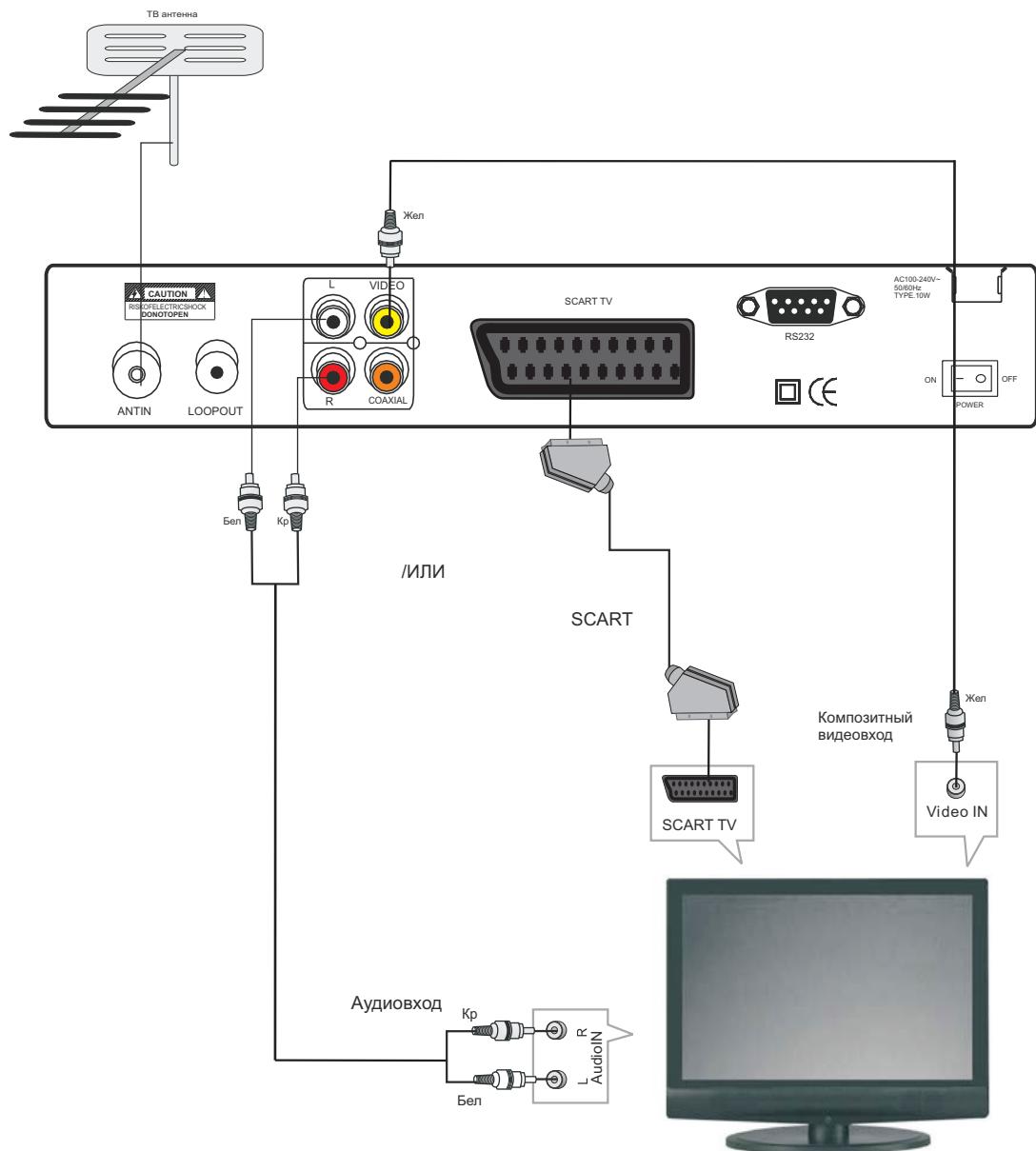
### Предостережения:

1. Храните батареи в недоступном для детей месте.
2. Во избежание пожара, никогда не заряжайте батареи. Если они разрядились, замените их на новые.
3. Нельзя устанавливать новую батарею одновременно со старой, или батареи разных типов.
4. Если Вы, какое-то время, не будете использовать пульт, удалите батареи во избежании их коррозии
5. Не роняйте и не наступайте на пульт дистанционного управления.
6. Оберегайте пульт от воздействия влаги.



Своевременно заменяйте батарейки в пульте дистанционного управления.

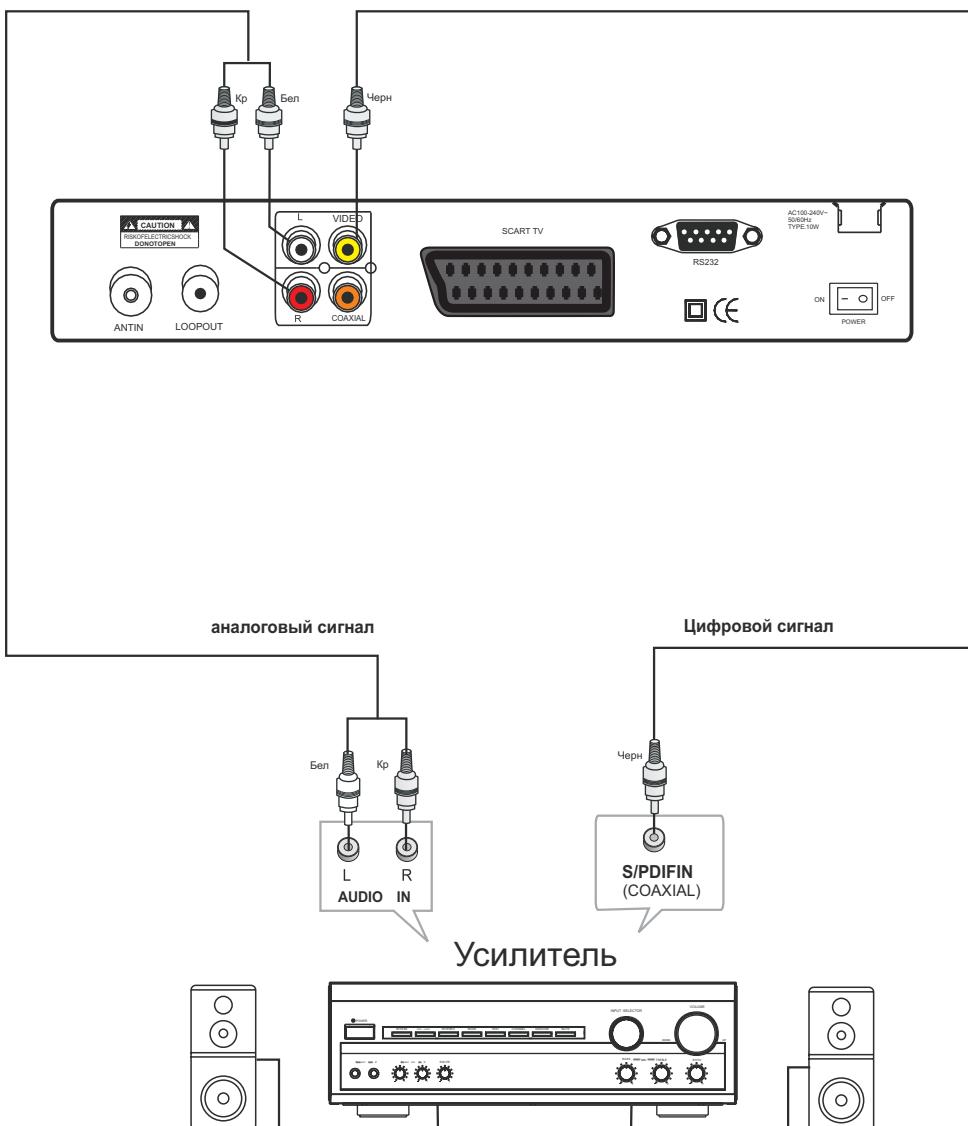
# ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ТЕЛЕВИЗОРУ



## Примечание:

1. Композитный и SCART выходы поддерживают стандартные разрешения 480i и 576i. Для выбора разрешения 480i или 576i, нажмите кнопку "Format" на пульте дистанционного управления.
2. Разрешение 480i соответствует системе NTSC, а 576i - системе PAL. Выберите на вашем телевизоре необходимую систему цвета или выберите режим автоопределения системы.

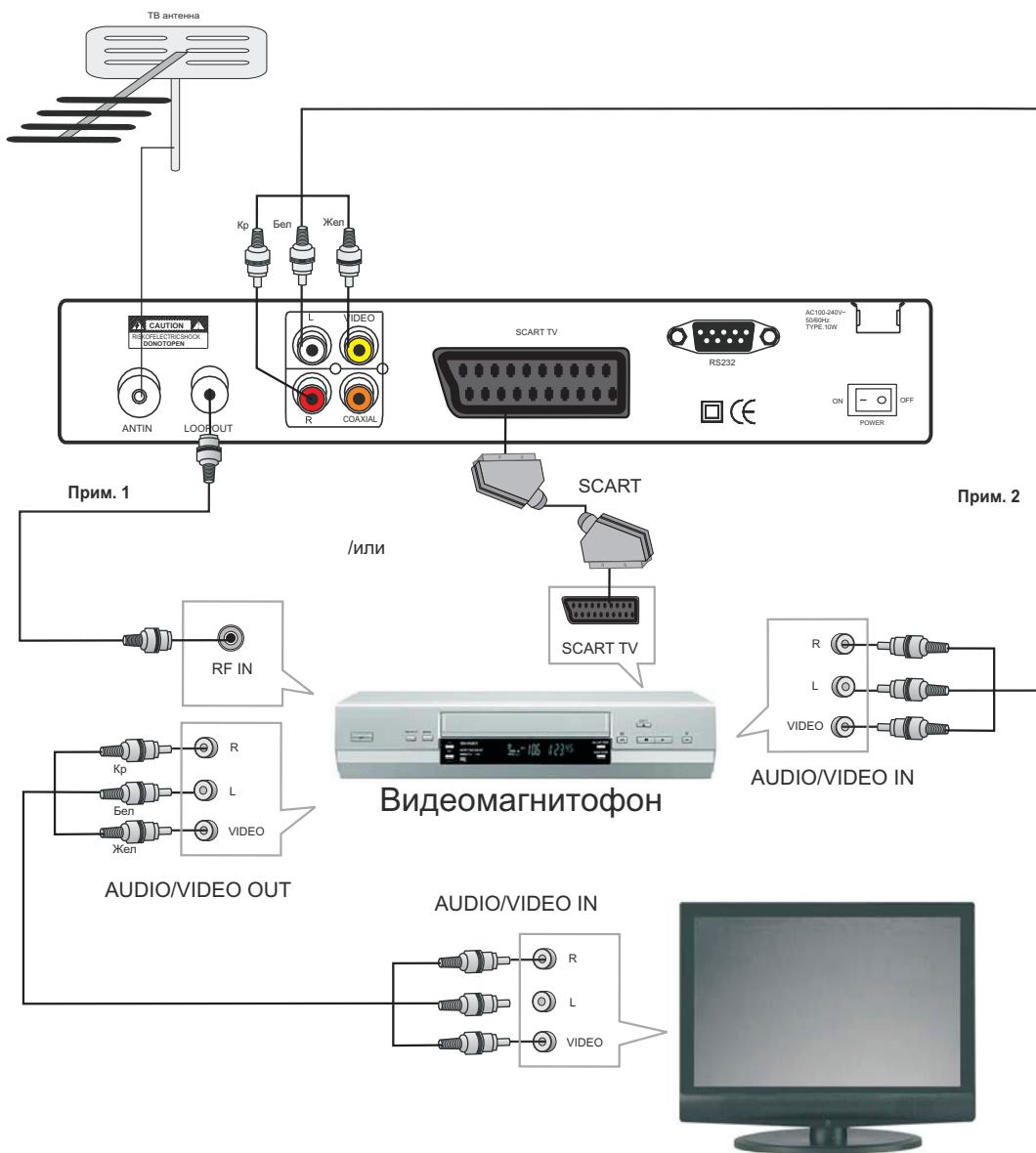
## Подключение к аудиоусилителю



### Примечание:

1. Для прослушивания в режиме Dolby Digital 5.1(зависит от трансляции), используйте коаксиальный (S/PDIF) выход. При этом усилитель должен иметь декодер AC-3, а в установках тюнера необходимо выбрать режим аудиовыхода - Dolby AC-3 (см. стр. 18)
2. Если Вы используете аналоговые аудиовыходы, то звук в формате Dolby Digital 5.1 будет смикширован в двухканальный.

# Подключение к видеомагнитофону



**Прим. 1:** Это подключение позволяет производить запись аналоговых каналов.

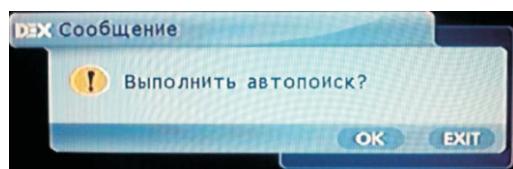
**Прим. 2:** Это подключение позволяет записывать только тот цифровой канал, который просматривается.

## Начальная установка

### Включение

Выполните все необходимые подключения согласно рисункам на стр. 27-29. Нажмите кнопку POWER на передней панели. Если это первое включение, на экране отобразится сообщение с предложением выполнить автоматическую настройку (рис.1).

**Примечание:** Убедитесь, что сетевой выключатель на задней панели находится в положении “ON”



(Рис.1)

### Поиск каналов

Нажмите кнопку OK для того чтобы запустить автоматическую настройку(рис.2). Для остановки процесса настройки нажмите кнопку EXIT. Те каналы, которые уже были настроены, будут сохранены.



(Рис.2)

Когда поиск закончится, все найденные каналы будут сохранены автоматически. Последний найденный канал будет отображен на экране.

Теперь Вы можете просматривать цифровые телевизионные каналы и слушать программы цифрового радиовещания.

При желании, Вы можете пропустить начальную установку и воспользоваться настройкой каналов в меню тюнера. (стр. 14)

## Базовые операции

### Выбор канала

1. Цифровыми кнопками (0~9) на пульте дистанционного управления, выберите желаемый номер канала.
2. Нажмите кнопки ▲ / ▼ на пульте ДУ или на передней панели для переключения каналов вверх/вниз.
3. Нажмите кнопку **RECALL** для выбора предыдущего просматриваемого канала

### Регулировка громкости

Нажмите кнопку ► для увеличения уровня громкости, или кнопку ◀ для уменьшения.

### Отключение звука

Нажмите кнопку **MUTE** для отключения звука. Повторное нажатие востановит прежний уровень звука.

### Стоп-кадр

Нажмите кнопку **PAUSE** для остановки изображения. Повторное нажатие востановит режим воспроизведения.

### Выбор языка и аудиорежима

Нажмите кнопку **AUDIO** и кнопками ◀▶▼▲ выберите один из доступных языков аудиосопровождения и аудиорежим: СТЕРЕО, ПРАВЫЙ и ЛЕВЫЙ.

**Примечание:** количество доступных языков зависит от провайдера осуществляющего вещание данной программы.

### Выбор режима ТВ/РАДИО

Нажмите кнопку **TV/RADIO** для выбора режима телепрограмм или радиопрограмм .

### Просмотр информации о канале

1. Нажмите кнопку **INFO** для просмотра информации о текущем канале.
2. Нажмите еще раз кнопку **INFO** или кнопку **EXIT** для выхода.

### Субтитры

Нажмите кнопку **SUBT** для включения/выключения режима субтитров

**Примечание:** наличие субтитров зависит от провайдера, осуществляющего вещание данной программы.

# Телетекст и функция EPG(Электр. программный гид)

## Просмотр телетекста

- Нажмите кнопку **TTX** для просмотра телетекста (если есть вещание на данном канале. Для выхода, еще раз нажмите кнопку **TTX**).
- Для управления телетекстом используйте 4 цветные клавиши или кнопки 0~9.
- Нажимайте кнопку **▲** для перехода на страницу вверх или кнопку **▼** для перехода на страницу вниз
- Для прямого выбора нужной страницы, используйте цифровые кнопки 0~9.

## EPG(Электронный программный гид )

Функция EPG используется для просмотра расписания теле или радиопрограмм.

Нажмите кнопку EPG для доступа в меню расписаний EPG (рис. 3). В правой стороне экрана отобразится расписание программ для текущего канала. В левой части экрана будет отображен список сохраненных каналов.



(Рис.3)

Кнопкой **◀** перейдите в левое окно меню. Кнопками **▼ ▲**, Вы можете выбрать канал.

Кнопкой **▶** перейдите в правое окно меню. Кнопками **▼▲**, Вы можете перемещаться по расписанию телепрограмм.

Нажмите красную кнопку, для отображения информации о канале передаваемой провайдером.

Нажмайт зеленую кнопку для просмотра последней страницы расписания программ.

Нажмайт голубую кнопку для просмотра следующей страницы расписания.

Нажмите кнопку **EXIT** для выхода.

# Основные операции

## Основное меню

Для входа в основное меню, нажмите кнопку **MENU** (рис. 4).

Для выхода из основного меню, нажмите кнопку **EXIT**.

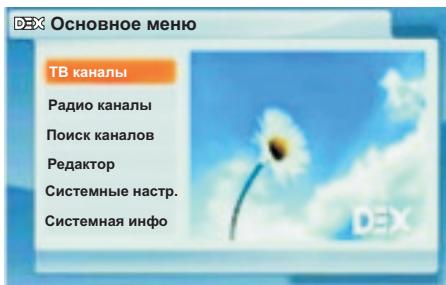
Основное меню включает в себя такие пункты: ТВ каналы, Радио канал, Поиск каналов, Редактор, Системные настр. и Системная инфо.



(Рис. 4)

### 1. ТВ каналы

Нажмите кнопку **MENU** для входа в основное меню. Кнопками ▼ , ▲ выберите пункт “ТВ каналы” (рис. 5) и нажмите кнопку **OK**. Кнопками ▼▲ , выберите нужный канал (Рис.6) и нажмите **OK** для перехода в обычный режим просмотра.



(Рис5)



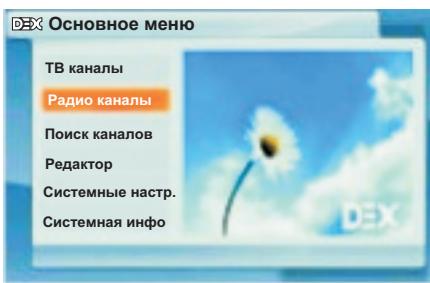
(Рис6)

### 2. Радио каналы

Нажмите кнопку **MENU** для входа в основное меню. Кнопками ▼▲ , выберите пункт “Радио каналы” (рис. 7) и нажмите кнопку **OK**.

Кнопками ▼▲ , выберите нужный радиоканал (рис.8) и нажмите **OK** для перехода в режим обычного прослушивания.

## Основные операции



(Рис.7)



(Рис.8)

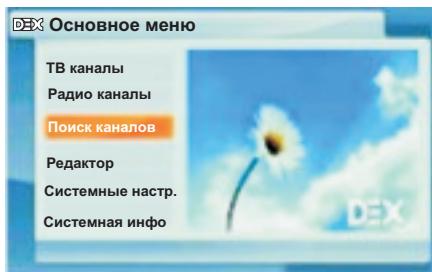
### 3. Настройка каналов

Вы можете воспользоваться ручным или автоматическим поиском.

С помощью кнопки MENU зайдите в основное меню и, кнопками ▲▼ выберите пункт “Поиск каналов” (Рис.9). Нажмите кнопку OK для доступа в меню настройки (Рис.10).

Если в пункте “Статус” в меню “Пароль”, установлено “Разрешить”, то для доступа в меню настройки необходимо ввести PIN-код.

Изначально его значение соответствует 0000. Для смены паролясмотрите стр. 39.



(Рис.9)



(Рис.10)

### Автопоиск

Кнопками ▼▲ выберите пункт “Режим” и кнопками ◀▶ выберите “Авто”

Нажмите кнопку OK для запуска автоматической настройки каналов. Все найденные каналы будут сохранены автоматически. (Рис. 11).

По окончании настройки, первый найденный канал будет отображен на экране. Для выхода из автоматической настройки нажмите кнопку EXIT.



(Рис.11)

## Основные операции

### Ручной поиск

Кнопками ▼▲ выберите пункт “Режим” и кнопками ◀▶ выберите “Ручной”. (Рис.12)



(Рис.12)

Кнопками ◀▶▼▲ выберите основную частоту и ширину полосы для данного канала. Нажмите кнопку **OK** для начала поиска.

**Примечание:** В Украине ширина полосы канала составляет 8М.

### 4. Редактирование каналов

Вы можете редактировать телевизионные и радиопрограммы.

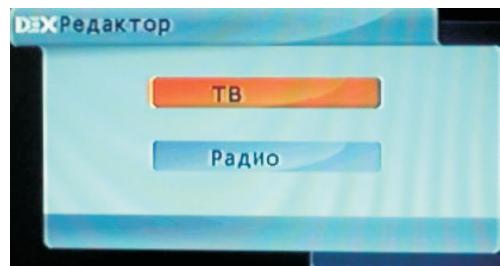
Нажмите кнопку  **MENU** для входа в основное меню и кнопками▼▲ выберите “Редактор” (Рис. 13) . Нажмите кнопку **OK** для доступа в меню “Редактор”(Рис14).

Если в пункте “Статус” в меню “Пароль”, установлено “Разрешить”, то для доступа в меню “Редактор” необходимо ввести PIN-код.

Изначально его значение соответствует 0000. Для смены паролясмотрите стр. 39.



(Рис.13)



(Рис.14)

### Редактирование ТВ каналов.

Кнопками ▼▲ выберите пункт “ТВ” и нажмите кнопку **OK** для редактирования ТВ каналов (Рис14).

## Основные операции



(Рис.15)



(Рис.16)

### Удаление каналов

Кнопками ▼▲ выберите канал и нажмите красную кнопку. Данный канал будет отмечен, как канал подлежащий удалению. (Рис.15). Аналогично, Вы можете отметить другие каналы, которые хотите удалить. После выхода из меню редактирования, все отмеченные каналы будут удалены. Для выхода из меню нажмите кнопку EXIT.

### Выбор предпочтаемых каналов (Favorit)

Кнопками ▼▲ выберите канал и нажмите желтую кнопку. Выбранный канал будет отмечен значком ♥ (Рис.16). Для отмены выбора, повторно нажмите желтую кнопку, при этом значок ♥ исчезнет. Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню редактирования. Из отмеченных таким образом каналов, будет создан список предпочтаемых каналов, для быстрого доступа к которому можно воспользоваться кнопкой FAV.

### Сортировка каналов

Нажмите голубую кнопку для сортировки каналов по алфавиту. Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню редактирования.

### Блокировка каналов

Кнопками ▼▲ выберите канал, который хотите заблокировать и нажмите зеленую кнопку. Заблокированный канал будет отмечен значком 🔒. Нажмите кнопку EXIT для выхода из меню редактирования.

### Редактирование радио каналов

Кнопками ▼▲ выберите пункт “Радио” и нажмите кнопку OK для редактирования радио каналов.

Все операции аналогичны редактированию ТВ каналов.

## Основные операции

### 5.Системные настройки

Меню системных настроек содержит такие подменю: **AV Установки**, **Установки меню**, **Время**, **Пароль**, **Сброс настроек**.



С помощью кнопки **MENU** зайдите в основное меню и кнопками выберите “**Системные настр.**”(Рис.17). Нажмите кнопку **OK** для доступа в меню системных установок (Рис. 18).

Если в пункте “**Статус**” в меню “**Пароль**”, установлено “**Разрешить**”, то для доступа в меню “**Системные настр.**” необходимо ввести PIN-код. Изначально его значение соответствует 0000. Для смены пароля смотрите стр. 39



(Рис.17)



(Рис18)

#### AV Установки

Вы можете выбрать один из следующих пунктов: Экран, Режим экрана, Разрешение, S/PDIF.

Кнопками ▼▲ выберите “**AV Установки**” и нажмите кнопку **OK** для входа в это подменю

**Экран:** Вы можете выбрать формат экрана Вашего ТВ: 16:9 или 4:3.

**Режим экрана:** Вы можете выбрать один из режимов отображения 4:3 Pan Scan, 4:3 Letter Box или Полный экран.

**Разрешение:** Вы можете выбрать разрешение видеосигнала 480i, 576i.

Для выбора разрешения, Вы также можете воспользоваться

кнопкой **FORMAT** на пульте дистанционного управления.

**SCART:** Вы можете выбрать тип выходного видеосигнала: CVBS или RGB  
Более качественное изображение в режиме RGB.

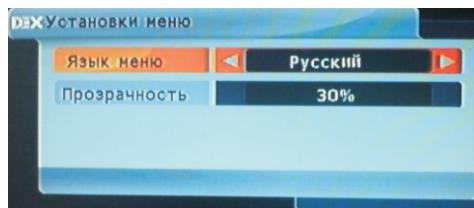
## Основные операции

**S/PDIF:** Вы можете выбрать формат аудиосигнала на цифровом выходе: PCM или Dolby AC-3. Выберите AC-3, для прослушивания в режиме 5.1 канал (зависит от вещания) через усилитель (с декодером DolbyAC-3) подключенным к цифровому выходу S/PDIF. Выберите PCM, для режима 2.1 канал.

### Установки меню

В этом подменю доступны следующие пункты: **Язык меню**, **Прозрачность**.

Кнопками ▼▲ выберите “**Установки меню**” и нажмите кнопку **OK** для входа в это подменю ( Рис. 20).



(Рис. 20)

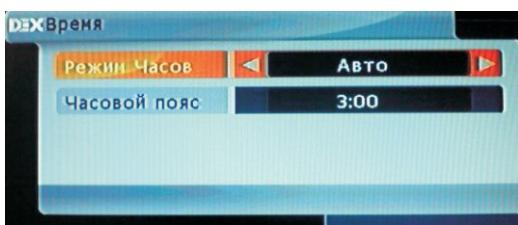
**Язык меню:** Вы можете выбрать один из доступных языков, на котором будет отображаться меню.

**Прозрачность:** Вы можете выбрать уровень прозрачности экранного меню.

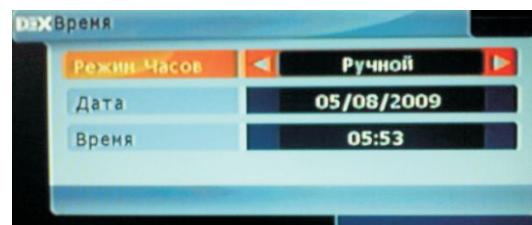
### Время

Вы можете установить системное время.

Кнопками ▼▲ выберите “**Время**” и нажмите кнопку **OK** для входа в это подменю ( Рис. 21, Рис.22).



(Рис21)



(Рис.22)

**Авто:** Автоматическая установка времени по сигналам вещания (точность зависит от провайдера вещания)

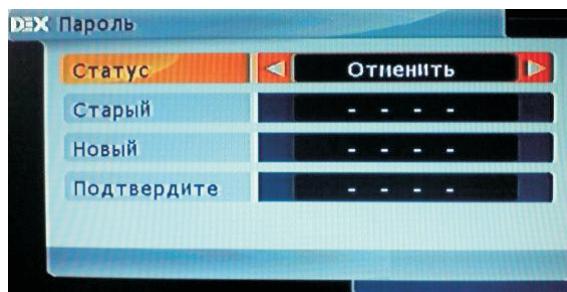
**Вручную:** Установка времени вручную.

**Часовой пояс:** Выбор часового пояса. Для Украины он составляет: +2 или +3.

## Основные операции

### Пароль

В этом подменю, Вы можете изменить пароль и выбрать его статус. Кнопками ▼▲ выберите “Пароль” и нажмите кнопку **OK** для входа в это подменю ( Рис. 23).



(Рис23)

**Статус:** Если выбрано “Разрешить”, то вход в меню “Поиск каналов”, меню “Редактор” и меню “Системные настройки” будет возможен, только после ввода пароля.

Если выбран режим статуса “Отменить”, то ввод пароля, для доступа в меню, требоваться не будет.

**Смена пароля :** 1. **Старый:** Введите текущий пароль.  
2. **Новый:** Введите новый пароль из 4-х цифр.  
3. **Подтвердите:** Повторите ввод нового пароля из 4-х цифр.

**Замечание : Не забудьте** новый пароль. Первоначальный пароль 0000.

### Сброс настроек

Вы можете вернуться к заводским настройкам тюнера, при этом все настроенные каналы будут удалены.

Кнопками ▼▲ выберите “Сброс настроек” и нажмите кнопку **OK** для возврата к заводским (первоначальным) установкам.

## 6. Системная информация

Вы можете просмотреть системную информацию о программном обеспечении вашего тюнера.

Кнопками ▼▲ выберите “Системная инфо” и нажмите кнопку **OK** для просмотра информации.

## **Технические характеристики**

---

### **1.Приемник**

Диапазон принимаемых частот: VHF174~230МГц, UHF474~858 МГц

Уровень входного сигнала: -81~-20dB

Антенный вход: 75 Ом, IEC169-2, female

Антенный сквозной выход: IEC169-2, male

Ширина полосы: 6/7/8MHz

Модуляция: COFDM

Тип несущей: 2KFFT,8KFFT

Демодуляция поднесущих: QPSK,16QAM,64QAM

Декодер FEC: 1/2,2/3,3/4,5/6,7/8

Защитный интервал: 1/4,1/8,1/16,1/32

### **2.Декодер видео**

MPEG-2MP@HL/ML

MPEG-4/AVC, H.264MP@level3.1

Видео выход: система PAL

Формат экрана:4:3 или 16:9

Разрешение:720x576i

### **3.Декодер аудио**

MPEG-1/2/2.5 LayerI&II&III, AC-3(DolbyDigital), AAC

Аналоговый аудиовыход: СтереоП/П

Цифровой аудиовыход: S/PDIF(Коаксиальный выход)

### **4.Разъемы**

SCART x1

ВидеоRCA(Композит) x1

АудиоРCA(AudioL,R) x1

S/PDIF(Коаксиал) x1

Порт RS-232C (D-sub) x1

### **5.Питание**

Входное напряжение: 100~240В, 50-60 Гц

Потребляемая мощность: В режиме работы -15W

В режиме ожидания -6W

### **6.Размеры**

(ШxГxВ) 260мм x 200мм x 43мм

\*Технические характеристики и дизайн изделия могут быть изменены без предварительного уведомления



